



2024/0028(COD)

20.2.2024

MÓDOSÍTÁS

7 - 133

Véleménytervezet
Juozas Olekas
(PE759.061v01-00)

Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás értelmében az ukrán termékekre alkalmazandó kereskedelmi engedményeket kiegészítő ideiglenes kereskedelem-liberalizációs intézkedések

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Módosítás 7
Ivan David

Rendeletre irányuló javaslat

—

Elutasításra irányuló indítvány

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felkéri a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás értelmében az ukrán termékekre alkalmazandó kereskedelmi engedményeket kiegészítő ideiglenes kereskedelem-liberalizációs intézkedésekről szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELETRE irányuló javaslat (COM(2024)0050) elutasítását.

Or. en

Módosítás 8
Krzysztof Jurgiel

Rendeletre irányuló javaslat

—

Elutasításra irányuló indítvány

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felhívja a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy utasítsa el Bizottság javaslatát.

Or. en

Módosítás 9
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az Oroszország által 2022. február 24-én Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított és indokolatlan agressziós háború mélységesen negatív hatással volt Ukrajna azon képességére, hogy kereskedelmet folytasson a világ más részeivel, mind azért, mert a termelési kapacitás megsemmisült, mind azért, mert a közlekedési eszközök jelentős aránya – például a Fekete-tengerhez való hozzáférés korlátozottsága és bizonytalansága miatt – nem áll rendelkezésre. Ilyen rendkívüli körülmények között és Oroszország Ukrajnával szembeni agressziós háborúja negatív gazdasági hatásának enyhítése céljából fel kell gyorsítani az Unió és Ukrajna közötti szorosabb gazdasági kapcsolatok kialakítását annak érdekében, hogy a továbbiakban is támogatást lehessen nyújtani az ukrán hatóságoknak és lakosságnak. Ezért szükséges és helyénvaló továbbra is ösztönözni a kereskedelmi forgalmat, valamint – az Unió és Ukrajna közötti kereskedelemre vonatkozó vámok eltörlésének felgyorsításával összhangban – valamennyi termékre vonatkozóan kereskedelem liberalizációs intézkedések formájában engedményeket nyújtani.

Módosítás

(4) Az Oroszország által 2022. február 24-én Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított és indokolatlan agressziós háború mélységesen negatív hatással volt Ukrajna azon képességére, hogy kereskedelmet folytasson a világ más részeivel, mind azért, mert a termelési kapacitás megsemmisült, mind azért, mert a közlekedési eszközök jelentős aránya – például a Fekete-tengerhez való hozzáférés korlátozottsága és bizonytalansága miatt – nem áll rendelkezésre. Ilyen rendkívüli körülmények között és Oroszország Ukrajnával szembeni agressziós háborúja negatív gazdasági hatásának enyhítése céljából fel kell gyorsítani az Unió és Ukrajna közötti szorosabb gazdasági kapcsolatok kialakítását annak érdekében, hogy a továbbiakban is támogatást lehessen nyújtani az ukrán hatóságoknak és lakosságnak. Ezért szükséges és helyénvaló továbbra is ösztönözni a kereskedelmi forgalmat, valamint – az Unió és Ukrajna közötti kereskedelemre vonatkozó vámok eltörlésének felgyorsításával összhangban – valamennyi termékre vonatkozóan kereskedelem liberalizációs intézkedések formájában engedményeket nyújtani, ***megvédve ugyanakkor az európai termelők megélhetését, többek között az Ukrajna közelében fekvő országokban.***

Or. en

Módosítás 10
Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekkezdés

(7) Az e rendeletben megállapított ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedéseknek a következő formában kell megvalósulniuk: i. a belépésiár-rendszer gyümölcs- és zöldségfélékre történő alkalmazásának felfüggesztése; ii. a vámkontingensek és a behozatali vámok felfüggesztése; és iii. az (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ V. fejezete és **24. cikke** alkalmazásának felfüggesztése. Az említett intézkedések révén az Unió ideiglenesen biztosítja Ukrajna és az érintett gazdasági szereplők megfelelő gazdasági és pénzügyi támogatását.

(7) Az e rendeletben megállapított ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedéseknek a következő formában kell megvalósulniuk: i. a belépésiár-rendszer gyümölcs- és zöldségfélékre történő alkalmazásának felfüggesztése; ii. a vámkontingensek és a behozatali vámok felfüggesztése; és iii. az (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ V. fejezete alkalmazásának felfüggesztése. Az említett intézkedések révén az Unió ideiglenesen biztosítja Ukrajna és az érintett gazdasági szereplők megfelelő gazdasági és pénzügyi támogatását.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/478 rendelete (2015. március 11.) a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 83., 2015.3.27., 16. o.).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/478 rendelete (2015. március 11.) a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 83., 2015.3.27., 16. o.).

Or. en

Indokolás

A 24. cikk lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy kivételes körülmények között harmadik országokból történő behozataluk során a közegészség és a biztonság védelmét szolgáló intézkedéseket alkalmazzanak. Ezt a rendelkezést az Ukrajnából származó behozatal tekintetében nem szabad felfüggeszteni.

Módosítás 11 **Paolo De Castro, Daniela Rondinelli**

Rendeletre irányuló javaslat **7 preambulumbekzdés**

(7) Az e rendeletben megállapított ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedéseknek a következő formában kell megvalósulniuk: i. a belépésiár-rendszer gyümölcs- és zöldségfélékre történő alkalmazásának felfüggesztése; ii. a

(7) Az e rendeletben megállapított ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedéseknek a következő formában kell megvalósulniuk: i. a belépésiár-rendszer gyümölcs- és zöldségfélékre történő alkalmazásának felfüggesztése; ii. a

vámkontingensek és a behozatali vámok felfüggesztése; és iii. az (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ V. fejezete **és 24. cikke** alkalmazásának felfüggesztése. Az említett intézkedések révén az Unió ideiglenesen biztosítja Ukrajna és az érintett gazdasági szereplők megfelelő gazdasági és pénzügyi támogatását.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/478 rendelete (2015. március 11.) a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 83., 2015.3.27., 16. o.).

vámkontingensek és a behozatali vámok felfüggesztése; és iii. az (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ V. fejezete alkalmazásának felfüggesztése. Az említett intézkedések révén az Unió ideiglenesen biztosítja Ukrajna és az érintett gazdasági szereplők megfelelő gazdasági és pénzügyi támogatását.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/478 rendelete (2015. március 11.) a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 83., 2015.3.27., 16. o.).

Or. en

Módosítás 12 **Ivo Hristov**

Rendelethez irányuló javaslat **8 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A csalás megelőzése érdekében az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele, hogy Ukrajna megfeleljen a társulási megállapodás szerinti előnyök megszerzésére vonatkozó valamennyi releváns feltételnek, beleértve az érintett termékekre vonatkozó származási szabályokat és az azokhoz kapcsolódó eljárásokat, valamint hogy Ukrajna a társulási megállapodásban előírtaknak megfelelően szoros közigazgatási együttműködést folytasson az Unióval.

Módosítás

(8) A csalás megelőzése érdekében az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele, hogy Ukrajna megfeleljen a társulási megállapodás szerinti előnyök megszerzésére vonatkozó valamennyi releváns feltételnek, beleértve az érintett termékekre vonatkozó származási szabályokat és az azokhoz kapcsolódó eljárásokat, valamint hogy Ukrajna a társulási megállapodásban előírtaknak megfelelően szoros közigazgatási együttműködést folytasson az Unióval **és azokkal a tagállamokkal is, amelyekkel kétoldalú, kölcsönösen elfogadott megoldásokat alakítottak ki.**

Or. en

Módosítás 13

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A csalás megelőzése érdekében az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele, hogy Ukrajna megfeleljen a társulási megállapodás szerinti előnyök megszerzésére vonatkozó valamennyi releváns feltételnek, beleértve az érintett termékekre vonatkozó származási szabályokat és az azokhoz kapcsolódó eljárásokat, valamint hogy Ukrajna a társulási megállapodásban előírtaknak megfelelően szoros közigazgatási együttműködést folytasson az Unióval.

Módosítás

(8) A csalás megelőzése érdekében az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele, hogy Ukrajna megfeleljen a társulási megállapodás szerinti előnyök megszerzésére vonatkozó valamennyi releváns feltételnek, beleértve az érintett termékekre vonatkozó származási szabályokat és az azokhoz kapcsolódó eljárásokat, valamint hogy ***a belső piac bármely jelentős destabilizálódásának megelőzése érdekében*** Ukrajna a társulási megállapodásban előírtaknak megfelelően szoros közigazgatási együttműködést folytasson az Unióval.

Or. fr

Módosítás 14

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat 8 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

(8a) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az Ukrajnából behozott termékek megfeleljenek az uniós szabványoknak, különösen a háborúval összefüggésben, amely a mérgeanyag-maradványok tekintetében befolyásolhatja a termékek minőségét.

Or. en

Módosítás 15

Gilles Lebreton

**Rendeletre irányuló javaslat
8 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8b) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az ilyen behozatalból származó bevételekből ne az ország agrárpiacának legnagyobb részét birtokló ukrán oligarchák húzzanak hasznot.

Or. en

**Módosítás 16
Ivo Hristov**

**Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) Az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele továbbá, hogy Ukrajna tartózkodik attól, hogy új vámokat vagy azokkal azonos hatású díjakat, és új mennyiségi korlátozásokat vagy azokkal azonos hatású intézkedéseket vezessen be, a vámok vagy díjak szintjét megemelje, vagy az Unióval való kereskedelemre vonatkozóan bármely más korlátozást vezessen be, kivéve, ha ez Oroszország agressziós háborújával összefüggésben egyértelműen indokolt.

(9) Az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele továbbá, hogy Ukrajna tartózkodik attól, hogy új vámokat vagy azokkal azonos hatású díjakat, és új mennyiségi korlátozásokat vagy azokkal azonos hatású intézkedéseket vezessen be, a vámok vagy díjak szintjét megemelje, vagy az Unióval való kereskedelemre vonatkozóan bármely más korlátozást vezessen be, kivéve, ha ez Oroszország agressziós háborújával összefüggésben egyértelműen indokolt **és az intézkedést kölcsönösen elfogadták.**

Or. en

**Módosítás 17
Alexander Bernhuber**

**Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekzdés**

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék**, a baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **gabonafélékre**, a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát. ***Az erre az időszakra vonatkozó mennyiségek jó kompromisszumot jelentenének az Ukrajnából a háború előtti és utáni átlagos uniós behozatal között. Emellett ez a korlátozás lehetővé tenné az ukrán export egy részének átirányítását hagyományos észak-afrikai és közép-ázsiai piacaira is, ahol Oroszország jelenleg dömpingszerűen értékesíti gabona- és olajosmag-termését, hogy politikai befolyást szerezzen az EU kárára.***

Or. en

Módosítás 18
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekzdés

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor, **a méz, a kukorica, a repcemag, a napraforgómag, a búza és a tejjpor** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira, a **cukor-, a méz-, a kukorica-, a repcemag-, a napraforgómag-, a búza- és a tejportermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 19

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e

rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor, **a búza, a gabona, a zab, a kukorica és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni **minden behozott mezőgazdasági termékre, és különösen** a tojásra, a baromfira, a **cukor-, a búza-, a gabona-, a zab-, a kukorica- és a méztermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 20

Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor, **a gabonafélék, az olajos magvak és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági

behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát, **valamint megfelelő védintézkedéseket hozni a többi termékre vonatkozóan.**

Or. en

Módosítás 21 Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék, az olajos magvak, a baromfi, a tojás, a cukor és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni **bármely mezőgazdasági termékre, különösen gabonafélékre, az olajos magvakra, a tojásra, a baromfira és a cukor- és méztermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott

Módosítás 22

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben és 2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor, **a gabonafélék, az olajnövények és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **gabonafélékre, az olajnövényekre, a mézre, a** tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben és 2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás 23

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben és 2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor, **a közönséges búza, az árpa és a zab** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira, a cukortermékekre, **a közönséges búzára, az árpára és a zabra** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben és 2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. fr

Módosítás 24

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan-Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jarosław Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam

kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék, az olajos magvak, a baromfi, a tojás, a cukor és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni **a gabonafélékre, az olajos magvakra, a tojásra, a baromfira és a cukor- és méztermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben, 2022-ben és 2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 25 Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék, az olajos magvak, a**

piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

méz, a baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **gabonafélékre, az olajos magvakra, a mézre, a** tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 26 Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban**

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék, az olajos magvak, a** baromfi, a tojás, a cukor **és a méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **gabonafélékre, az olajos magvakra, a** tojásra, a baromfira és a **cukor- és méztermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján

behozott mennyiségek számtani átlagát.

behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Indokolás

Az Ukrajnából származó behozatal szintén jelentős hatással van a gabonafélékre, az olajos magvakra és a mézre, így az automatikus védintézkedésre jogosult 3 árucikket ki kell ezekkel egészíteni. A gabonafélék felvétele az automatikus védintézkedési mechanizmusba megőrzi a belső piac integritását.

2022-ben és 2023-ban az Ukrajnából származó behozatal jelentősen nőtt 2021-hez képest. A 2021–2022-es referencia-időszak reprezentatívabb lenne.

Módosítás 27 **Franc Bogovič**

Rendeletre irányuló javaslat **11 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **gabonafélék**, a baromfi, a tojás, a **méz** és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **gabonafélékre**, tojásra, a baromfira, a **mézre** és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben**

behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 28

Katarína Roth Neved'alová, Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **búza**, a baromfi, a tojása **méz** és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **búzára**, a tojásra, a baromfira, **a mézre** és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 29

Clara Aguilera

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A **méz, a** baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a **mézre, a** tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a 2022-ben és 2023-ban behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 30 **Bert-Jan Ruissen**

Rendeletre irányuló javaslat **11 preambulumbekzdés**

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy

közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukortermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben** és **2023-ban** behozott mennyiségek számtani átlagát.

közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás, a cukor és a **méz** piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a **cukor- és méztermékekre** vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021-ben** és **2022-ben** behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 31

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2022-ben és 2023-ban**

Módosítás

(11) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében rendelkezni kell bármely szükséges intézkedés lehetőségéről az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát. A baromfi, a tojás és a cukor piacain különösen bizonytalan a helyzet, és kárt okozhat az uniós mezőgazdasági termelőknek, ha az Ukrajnából érkező behozatal emelkedne. Helyénvaló automatikus biztosítékot bevezetni a tojásra, a baromfira és a cukortermékekre vonatkozóan, amelyet akkor aktiválnak, ha az e rendelet alapján behozott mennyiségek meghaladják a **2021–2023 közötti**

behozott mennyiségek számtani átlagát.

időszakban behozott mennyiségek számtani átlagát.

Or. en

Módosítás 32

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat 11 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11a) Figyelmezteti a Bizottságot a cukorpiac kritikus helyzetére, amelynek a 2024 első felében importált mennyiségei már most is nagyon magasak; ezért hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak a rendelet hatályba lépésétől kezdve elővigyázatosnak kell lennie, biztosítva a kivitel gondos havi nyomon követését;

Or. fr

Módosítás 33

Dacian Cioloș, Jérémy Decerle

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Tekintettel Ukrajna európai uniós tagjelölt státuszára, az értékelés és az éves jelentés elkészítésekor a Bizottságnak figyelembe kell vennie, hogy meg kell kezdeni az ukrán mezőgazdasági ágazat és az agrár-élelmiszeripari ágazat szerkezetátalakítási programjának kidolgozását. Egy ilyen programnak összeegyeztethetőnek kell lennie az ukrán uniós csatlakozás célkitűzéseivel, valamint azzal a célkitűzéssel, hogy az agrár-élelmiszeripari termékek terén Ukrajna továbbra is a világ egyik legjelentősebb

exportőre maradjon, valamint tartalmaznia kell az ukrán agrárpolitika megfelelő reformját a szerkezetátalakítás és az újjáépítés időszakában. Az éves jelentésnek adott esetben meg kell határoznia a társulási megállapodás részét képező mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi övezet felülvizsgálatának elemeit is.

Or. en

Módosítás 34

Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret

Rendeletre irányuló javaslat

13 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Az Ukrajnával folytatott mezőgazdasági kereskedelem fejlődésének támogatását és felügyeletét hosszú távú perspektívában kell szemlélni, nem a rövid távú intézkedésekre korlátozva. E célból a Bizottságnak javaslatot kell tennie egy átfogó, Ukrajna esetében alkalmazandó behozatali és kiviteli engedélyezési rendszerre, amely lehetővé teszi a mezőgazdasági termékek részletes nyomon követését az uniós tagállamokba való belépéstől a rendeltetési helyükig, a Bizottság felügyelete mellett, valamint egy állandó intézkedéscsomagot, amely magában foglalja az egyes termékek végső rendeltetési helyéhez igazított eszközöket, a tárolási és logisztikai beruházásokat, valamint az uniós szabványok alkalmazását, ha a terméket az uniós piacra szánják. Ha visszatérítendő vámokat alkalmaznak, ezeket az összegeket Ukrajna háborús erőfeszítéseinek finanszírozására kell fordítani.

Or. en

Módosítás 35
Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A Bizottságnak javaslatot kell tennie egy átfogó, Ukrajna esetében alkalmazandó behozatali és kiviteli engedélyezési rendszerre, amely lehetővé teszi a mezőgazdasági termékek részletes nyomon követését az uniós tagállamokba való belépéstől a rendeltetési helyükig, legyen az az Európai Unión belül vagy harmadik országokban.

Or. en

Módosítás 36
Paolo De Castro, Daniela Rondinelli

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (EU) 2015/478 rendelet V. fejezetének **és 24. cikkének** alkalmazását az Ukrajnából származó behozatal tekintetében ideiglenesen fel kell függeszteni.

(2) Az (EU) 2015/478 rendelet V. fejezetének alkalmazását az Ukrajnából származó behozatal tekintetében ideiglenesen fel kell függeszteni.

Or. en

Indokolás

A 24. cikk lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy kivételes körülmények között harmadik országokból történő behozataluk során a közegészség és a biztonság védelmét szolgáló intézkedéseket alkalmazzanak. Ezt a rendelkezést az Ukrajnából származó behozatal tekintetében nem szabad felfüggeszteni. (Lásd még a (7) preambulumbekkezdést is.)

Módosítás 37

Jaroslav Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (EU) 2015/478 rendelet V. fejezetének és **24. cikkének** alkalmazását az Ukrajnából származó behozatal tekintetében ideiglenesen fel kell függeszteni.

Módosítás

(2) Az (EU) 2015/478 rendelet V. fejezetének alkalmazását az Ukrajnából származó behozatal tekintetében ideiglenesen fel kell függeszteni.

Or. en

Indokolás

A 24. cikk lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy kivételes körülmények között harmadik országokból történő behozataluk során a közegészség és a biztonság védelmét szolgáló intézkedéseket alkalmazzanak. Ezt a rendelkezést az Ukrajnából származó behozatal tekintetében nem szabad felfüggeszteni.

Módosítás 38

Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az (1) bekezdéstől eltérve, ha az Ukrajnából származó, az említett bekezdés hatálya alá tartozó termék háromhavi uniós átlagára az elmúlt hét év átlagárának 15%-a alá csökken, a legjobb és a legrosszabb év kivételével, az említett termék behozatalára a piaci ár és a háromhavi uniós átlagár közötti különbség 80%-ának megfelelő összegű vámot kell alkalmazni a háromhavi időszakot követő hónap első napján.

Amennyiben a gazdasági szereplő megfelelően bizonyítja, hogy a terméket a behozatalt követő három hónapon belül az EU-n kívülre exportálta, a behozatalra kivetett vámokat vissza kell téríteni.

Módosítás 39

Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) az EU piacára szánt termékek esetében az alkalmazandó uniós szabványoknak való megfelelés;

Módosítás 40

Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) Ukrajna tartózkodik attól, hogy az Unióból származó behozatalra vonatkozóan új vámokat vagy azokkal azonos hatású díjakat, és új mennyiségi korlátozásokat vagy azokkal azonos hatású intézkedéseket vezessen be, a vámok vagy díjak meglévő szintjét megemelje, vagy bármely más korlátozást vezessen be az Unióval folytatott kereskedelemre vonatkozóan, ideértve a diszkriminatív belső közigazgatási intézkedéseket is, kivéve, ha az a háborúval összefüggésben egyértelműen indokolt; **valamint**

b) Ukrajna tartózkodik attól, hogy az Unióból származó behozatalra vonatkozóan új vámokat vagy azokkal azonos hatású díjakat, és új mennyiségi korlátozásokat vagy azokkal azonos hatású intézkedéseket vezessen be, a vámok vagy díjak meglévő szintjét megemelje, vagy bármely más korlátozást vezessen be az Unióval folytatott kereskedelemre vonatkozóan, ideértve a diszkriminatív belső közigazgatási intézkedéseket is, kivéve, ha az a háborúval összefüggésben egyértelműen indokolt **és abban Ukrajna és az EU vagy valamely tagállam kölcsönösen megállapodott; valamint**

Módosítás 41

Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben egy tagállam azt kéri, hogy a 2. cikk b) pontjában meghatározott feltételek teljesítésének Ukrajna általi elmulasztása alapján a Bizottság függessze fel a preferenciális rendelkezések bármelyikét, a Bizottság a kérelemtől számított négy **hónapon** belül indokolással ellátott véleményt nyilvánít arról, hogy a megfelelés Ukrajna általi elmulasztásával kapcsolatos állítás megalapozott-e. Ha a Bizottság megállapítja, hogy az állítás megalapozott, megindítja az e cikk (1) bekezdésében említett eljárást.

Módosítás

(2) Amennyiben egy tagállam azt kéri, hogy a 2. cikk b) pontjában meghatározott feltételek teljesítésének Ukrajna általi elmulasztása alapján a Bizottság függessze fel a preferenciális rendelkezések bármelyikét, a Bizottság a kérelemtől számított négy **héten** belül indokolással ellátott véleményt nyilvánít arról, hogy a megfelelés Ukrajna általi elmulasztásával kapcsolatos állítás megalapozott-e. Ha a Bizottság megállapítja, hogy az állítás megalapozott, megindítja az e cikk (1) bekezdésében említett eljárást.

Or. en

Módosítás 42

Paolo De Castro, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Clara Aguilera

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk **(1) bekezdésének** hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet, **beleértve az Ukrajna-eszköz létrehozásáról szóló (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi rendelet (COD 2023/0200) szerinti alapok a célból történő alkalmazását, hogy megvásárolja a harmadik országokba szánt ukrán mezőgazdasági termékeket az Unió**

humanitárius élelmezési segítségnyújtásának keretén belül, amely magában foglalhatja az Unió területén történő tárolást is. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Indokolás

A 4. cikkben alapuló védintézkedéseket az Ukrajnából behozott valamennyi termékre alkalmazni kell. Az 1. cikk (2) bekezdése az Ukrajnából származó valamennyi behozott termékre alkalmazandó, és felfüggeszti a szokásos WTO-védintézkedések alkalmazásának lehetőségét. Ezért az autonóm kereskedelmi intézkedésekről szóló rendelet 4. cikke szerinti védintézkedések lehetőségét valamennyi importtermékre alkalmazni kell. Ezenkívül a szükséges intézkedések között lehetővé kell tenni a Bizottság számára, hogy az eszköz keretében rendelkezésre álló forrásokat a piaci árak stabilizálására használja fel, humanitárius célokra szánt mezőgazdasági termékek beszerzése révén.

Módosítás 43

Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, **vagy bármely más** Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Módosítás 44
Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, **vagy bármely más** Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Módosítás 45
Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, **vagy bármely más** Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Módosítás 46

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan-Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jaroslaw Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, **vagy bármely más** Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Módosítás 47

Jaroslaw Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az 1. cikk **(1) bekezdésének** hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett

Módosítás

Amennyiben az 1. cikk hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést bevezethet. Az említett végrehajtási jogi

végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Or. en

Indokolás

A 4. cikkben alapuló védintézkedéseket az Ukrajnából behozott valamennyi termékre alkalmazni kell, nem csak az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott termékekre (a vámkontingensek hatálya alá tartozó termékekre és a belépési árakra). Ezért az „(1) bekezdésének” részt törölni kell.

Az 1. cikk (2) bekezdése az Ukrajnából származó valamennyi behozatalra vonatkozik, és felfüggeszti az általános WTO-biztosítékok alkalmazásának lehetőségét. Ezért az autonóm kereskedelmi intézkedésekről szóló rendelet 4. cikke szerinti védintézkedések lehetőségét valamennyi importtermékre alkalmazni kell.

Módosítás 48

Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok figyelemmel kísérik az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett termékek, valamint az olajos magvak bármely tagállamba történő belépését. A lehető legátfogóbb nyomon követés érdekében rendszereket, köztük engedélyezési rendszereket kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 49

Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság – e rendelet hatálybalépésétől kezdődően **kéthavonta** – tájékoztatja a tagállamokat a rendszeres nyomon követés eredményeiről.

A Bizottság – e rendelet hatálybalépésétől kezdődően **havonta** – tájékoztatja a tagállamokat **és az Európai Parlamentet** a rendszeres nyomon követés eredményeiről.

Or. en

Módosítás 50
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság – e rendelet hatálybalépésétől kezdődően **kéthavonta** – tájékoztatja a tagállamokat a rendszeres nyomon követés eredményeiről.

Módosítás

A Bizottság – e rendelet hatálybalépésétől kezdődően **havonta** – tájékoztatja a tagállamokat a rendszeres nyomon követés eredményeiről.

Or. en

Módosítás 51
Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett értékelést a megkezdésétől számított **négy** hónapon belül le kell zárni.

Módosítás

Az első albekezdésben említett értékelést a megindításától számított **három** hónapon belül le kell zárni.

Or. en

Módosítás 52
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett értékelést a megkezdésétől számított **négy** hónapon belül le kell zárni.

Módosítás

Az első albekezdésben említett értékelést a megkezdésétől számított **két** hónapon belül le kell zárni.

Or. en

Módosítás 53
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az érintett termék Ukrajnából való behozatala növekedésének mértéke és mennyisége abszolút és relatív értékben;

Módosítás

a) az érintett termék Ukrajnából való behozatala növekedésének mértéke és mennyisége abszolút és relatív értékben, **mind az EU egészére, mind annak minden egyes tagállamára nézve;**

Or. en

Módosítás 54
Clara Aguilera

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **21 napon** belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **két héten** belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak

megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

Or. en

Módosítás 55 **Franc Bogovič**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **21** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **10** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

Or. en

Módosítás 56 **Jarosław Kalinowski**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet

bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **21** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **120** napot.

bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **14** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **150** napot.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás lerövidíti a biztosíték bevezetéséről szóló határozat meghozataláig eltelt időt, és 120 napról 150 napra hosszabbítja meg az ideiglenes biztosíték maximális időtartamát. Mindkettőre az érzékeny mezőgazdasági ágazatok jobb védelme érdekében van szükség.

Módosítás 57

Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **21** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **10** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

Or. en

Módosítás 58

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **21** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **120** napot.

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított **14** napon belül kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **150** napot.

Or. en

Módosítás 59

Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított 21 napon belül

Módosítás

(5) Kritikus körülmények között, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bevezethet bármely szükséges intézkedést. Ilyen intézkedéseket csak valamely tagállamnak az e cikk (3) bekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmére lehet elrendelni, és azokat a kérelem kézhezvételétől számított 21 napon belül

kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **120** napot.

kell elfogadni. A végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a **180** napot.

Or. en

Módosítás 60

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan-Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jarosław Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban **a közönséges búza, a búzaliszt és -labdacs (pellet); az árpa, az árpaliszt és -labdacs; a zab; a kukorica, a kukoricaliszt és -labdacs; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle; napraforgómag, -olaj és -dara; repcemag, -olaj és -dara; méz;** a tojás, baromfi, cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben, 2022-ben** és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 61

Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban **a közönséges búza, a lisztek és labdacskok (pellet); az árpa, liszt és labdacsk; a zab; a kukorica, liszt és labdacsk; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle; napraforgómag, -olaj és -dara; repcemag, -olaj és -dara; méz;** a tojás, baromfi, cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 62

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, kukorica, árpa, zab, napraforgó, repce és kapcsolódó termékek (liszt, labdacsk [pellet], durva őrlemény, dara és egyéb) vagy méz** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. fr

Módosítás 63

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, árpa vagy zab (és az e gabonafélékhez kapcsolódó termékek, például a liszt, labdacs [pellet], durva őrlemény, dara és egyéb)** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. fr

Módosítás 64

Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban **a közönséges búza, a lisztek és labdacsok (pellet); az árpa, liszt és labdacs; a zab, durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle;** a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével

létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 65

Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **méz, kukorica, repcemag, napraforgómag, búza és száraz tejtermékek** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 66

Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben** és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1)

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban **bármely mezőgazdasági termék, különösen a gabonafélék, az olajos magvak,** a tojás, baromfi, cukor **és méz** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani

bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 67

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **búza, gabona, zab, kukorica és méz** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 68

Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU)

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, árpa vagy zab** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság

2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

10 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 69 **Martin Hlaváček**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a **gabonafélék, az olajos magvak, a méz, a** tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 70 **Franc Bogovič**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU)

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a **gabonafélék, a** tojás, baromfi, **méz** vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság

2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

10 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Indokolás

A társulási megállapodás I-A. mellékletének függeléke szerinti vámkontingens alá tartozó valamennyi gabonaféle.

Módosítás 71

Katarína Roth Neved'alová, Jarosław Kalinowski, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a **búza, a** tojás, baromfi, **méz** vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 72

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve

összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

összesített – behozatalának mennyisége eléri a **2021–2023 közötti időszakban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **14** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 73 **Clara Aguilera**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a **méz, a** tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 21 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 74 **Bert-Jan Ruissen**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor **vagy méz** – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának

eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **10** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 75

Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **21** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Módosítás

Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri **a 2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság **14** napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

Or. en

Módosítás 76

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan; **és**

Módosítás

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan, **illetve 2024. december 31-ig**

új vámkontingenst vezet be a napraforgóra, a repcére és a hozzájuk kapcsolódó termékekre vonatkozóan a 2021-ben és 2022-ben rögzített importmennyiségek számtani átlaga alapján;

Or. fr

Módosítás 77

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan-Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jaroslaw Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan; valamint

Módosítás

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan, *vagy napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara esetében; 2024. december 31-ig új vámkontingenst vezet be a 2021-ben, 2022-ben és 2023-ban rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján;* valamint

Or. en

Módosítás 78

Jaroslaw Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b)

Módosítás

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b)

pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan; valamint

pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan, **vagy napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara esetében; 2024. december 31-ig új vámkontingenst vezet be a 2021-ben és 2022-ben rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján;** valamint

Or. en

Módosítás 79

Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan; **valamint**

Módosítás

a) 2024. december 31-ig újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan, **vagy a gabonafélék és az olajos magvak esetében 2024. december 31-ig új vámkontingenst vezet be a 2021-ben és 2022-ben rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján;**

Or. en

Módosítás 80

Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) elősegíti, hogy Ukrajna bármely olyan termékét, amely elérte a 2021-ben és 2022-ben rögzített behozatali mennyiségek számtani középértékét, az EU-n kívüli piacokra exportálhassa; valamint

Indokolás

Geopolitikai szempontból segítenünk kell Ukrajnát abban, hogy ismét piaci részesedéseket szerezzen az EU-n kívül, különösen olyan piacok és termékek esetében, ahol azt látjuk, hogy Oroszország tölti ki a réseket.

Módosítás 81
Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **a magasabb**.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **az alacsonyabb**.

Or. en

Módosítás 82
Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **a magasabb**.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **az alacsonyabb**.

Or. en

Módosítás 83

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan-Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jaroslaw Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik *a magasabb*.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik *az alacsonyabb*.

Or. en

Módosítás 84

Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik *a magasabb*.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik *az alacsonyabb*.

Or. en

Módosítás 85

Jaroslaw Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **a magasabb**.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **az alacsonyabb**.

Or. en

Módosítás 86

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **a magasabb**.

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik **az alacsonyabb**.

Or. fr

Módosítás 87

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2025. január 1-jétől bevezeti **vagy** az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően,

Módosítás

b) 2025. január 1-jétől bevezeti az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik a magasabb.

hogy melyik a magasabb.

Or. en

Módosítás 88

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a kukorica esetében ezen áruknak az Európai Unió vámterületén kívüli országba vagy területre történő szállítása kizárólag a 952/2013/EU rendelet 226. cikkében előírt árutovábbítási eljárás keretében engedélyezett.

Or. fr

Módosítás 89

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ștefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureșan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Bușoi, Ioan-Rareș Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jarosław Kalinowski, Asim Ademov, Traian Băsescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi *vagy* cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban *a közönséges búza, a lisztek és labdacsok (pellet); az árpa, liszt és labdacs; a zab; a kukorica, liszt és labdacs; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle; napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara; a méz;* a tojás, baromfi, cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben**, 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani

megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan **vagy a napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara esetében; új vámkontingenst vezet be a 2021-ben, 2022-ben és 2023-ban rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján.**

Or. en

Módosítás 90 Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban **a közönséges búza, a lisztek és labdacsok (pellet); az árpa, liszt és labdacs; a zab; a kukorica, liszt és labdacs; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle; napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara; a méz;** a tojás, baromfi, cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan **vagy a napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara esetében; új vámkontingenst vezet be a 2021-ben és**

Módosítás 91
Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban **bármely mezőgazdasági termék, különösen a gabonafélék, az olajos magvak**, a tojás, baromfi, cukor **és méz** 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan, **vagy a gabonafélék és az olajos magvak esetében új vámkontingenst vezet be a 2021-ben és 2022-ben rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján.**

Módosítás 92
Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5.

közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

közötti időszakban **a közönséges búza, a lisztek és labdacsok (pellet); az árpa, liszt és labdacs; a zab; a kukorica, liszt és labdacs; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle;** a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 93

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, kukorica, árpa, zab, napraforgó, repce és kapcsolódó termékek (liszt, labdacs [pellet], durva őrlemény, dara és egyéb) vagy méz** 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. fr

Módosítás 94
Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **méz, kukorica, repcemag, napraforgómag, búza és száraz tejtermékek** 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 95
Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1)

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a **közönséges búza, árpa, zab,** tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból

bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. fr

Módosítás 96

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor, **búza, gabona, zab, kukorica és méz** 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és** 2022-ben behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettedét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 97

Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a **gabonafélék, az olajos magvak, a tojás, a méz, a** baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve

a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 98 Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a **gabonafélék, a** tojás, baromfi, **méz** vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 99 Katarína Roth Neved'alová, Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a **búza, a** tojás, baromfi, **méz** vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és** 2022-ben behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 100
Bert-Jan Ruissen

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi **vagy** cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi, cukor **vagy méz** 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és** 2022-ben behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **10** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 101

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2022-ben és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021–2023 közötti időszakban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **14** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Or. en

**Módosítás 102
Clara Aguilera**

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a **méz, a** tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság 21 napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás 103
Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben **és 2023-ban** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **21** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a tojás, baromfi vagy cukor 2025. január 1-jétől kezdve összesített behozatalának mennyisége eléri a **2021-ben és 2022-ben** behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagának öttizenkettédét, a Bizottság **14** napon belül és legkésőbb a következő naptári hónapban, a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően újból bevezeti az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst az adott termékre vonatkozóan.

Módosítás 104

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ştefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureşan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Buşoi, Ioan Rareş Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jarosław Kalinowski, Asim Ademov, Traian Bănescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi **és** cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában **a közönséges búza, liszt és labdac; az árpa, liszt és labdac; a zab; a kukorica, liszt és labdac; durva őrlemény és dara árpából; másképpen megmunkált gabonaféle; napraforgómag, -olaj és -dara; a**

cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani *kettővel*.

*repcemag, -olaj és -dara; a méz; a tojás, baromfi, cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, **közönséges búzára, búzalisztekre és labdacsokra; árpára, árpalisztre és -labdacsra; zabra; kukoricára, kukoricalisztre és -labdacsra; árpából készült durva őrleményre és darára; másképpen megmunkált gabonafélére; napraforgómagra, -olajra és -darára; repcemagra, -olajra és -darára;** a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsról és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021.**, 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani **hárommal**.*

Or. en

Módosítás 105

Jarosław Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsról és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és **2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában **a közönséges búza, liszt és labdacs; az árpa, liszt és labdacs; a zab; a kukorica, liszt és labdacs; az árpából készült durva őrlemény és dara; a másképpen megmunkált gabonaféle; a napraforgómag, -olaj és -dara; a repcemag, -olaj és -dara; a méz;** a tojás, baromfi, cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, **közönséges búzára, búzalisztekre és labdacsokra; árpára, árpalisztre és -labdacsra; a zabra; a kukoricára, kukoricalisztre és -labdacsra; az árpából készült durva őrleményre és darára; a másképpen megmunkált**

gabonafélére; a napraforgómagra, -olajra és -darára; a repcemagra, -olajra és -darára; a mézre, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani., hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani ***kettővel***.

Or. en

Módosítás 106
Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában ***a közönséges búza, liszt és labdacs; az árpa, liszt és labdacs; a zab, a kukorica, liszt és labdacs; az árpából készült durva őrlemény és dara; a másképpen megmunkált gabonaféle***; a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, ***közönséges búzára, lisztekre és labdacsokra; az árpára, lisztre és labdacsokra; a zabra; a kukoricára, lisztre és labdacsokra; az árpából készült durva őrleményre és darára; a másképpen megmunkált gabonafélékre***; a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani., hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani ***kettővel***.

Or. en

Módosítás 107
Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a **gabonafélék**, tojás, baromfi, **méz** és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a **közönséges búzára, lisztekre és labdacsokra (pellet), árpára, lisztre és labdacsokra (pellet), zabra, kukoricára, lisztre és labdacsokra (pellet), árpadarára és durva őrleményre, más módon megmunkált gabonafélékre, maláta- és búzagluténre, keményítőkre, feldolgozott keményítőkre, korpára, pelyvára és maradékokra, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, a mézre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2021. és 2022. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.**

Or. en

Indokolás

A társulási megállapodás I-A. mellékletének függeléke szerinti vámkontingens alá tartozó valamennyi gabonaféle.

Módosítás 108
Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza**,

megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, **valamint** a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

kukorica, árpa, zab, napraforgó, repce és méz kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra, **a** baromfihús-készítményekre, a cukrokra, **a mézre, a közönséges búzára, a kukoricára, az árpára, a zabra, a napraforgóra, a repcére és a hozzájuk kapcsolódó termékekre (liszt, labdacs [pellet], durva őrlemény, dara és egyéb)** vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. fr

Módosítás 109

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, árpa vagy zab** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, **a közönséges búzára, az árpára és a kapcsolódó termékekre (liszt, labdacs [pellet], durva őrlemény, dara és egyéb), a** tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. fr

Módosítás 110
Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a **gabonafélék, az olajos magvak, a tojás, baromfi, cukor és méz** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, **a gabonafélékre és egyéb módon megmunkált gabonamagvakra, a napraforgómagra és -olajra, a repcemagra és -olajra**, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, **a mézre**, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 111
Jérémy Decerle, Dacian Cioloș, Alin Mituța, Asger Christensen, Irène Tolleret

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, **valamint** a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor, **közönséges búza, árpa és zab** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, a cukrokra, **közönséges búzára, lisztre és labdacsokra, árpára, lisztre és labdacsokra, árpadarára és durva őrleményre, zabra** vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy

a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 112

Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor, **búza, gabona, zab, kukorica és méz** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 113

Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a **gabonafélék, olajos magvak**, tojás, **méz**, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre

vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2021. és 2022. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 114 **Clara Aguilera**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a **természetes méz**, tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 115 **Katarína Roth Neved'alová, Jarosław Kalinowski, Martin Hlaváček**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, **méz** és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek

hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 116 **Bert-Jan Ruissen**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor **és méz** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, **mézre**, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 117 **Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a

cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani **kettővel**.

cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021–2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani **hárommal**.

Or. en

Módosítás 118 **Tom Vandenkendelaere**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2022. és 2023.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a **2021. és 2022.** évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 119 **Ivo Hristov**

Rendeletre irányuló javaslat **4 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi és cukor kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének függelékében szereplő, **a tojásra és az albuminokra, a baromfihúsra és**

Módosítás

E bekezdés alkalmazásában a tojás, baromfi, cukor, **méz, kukorica, repcemag, napraforgómag, búza és száraz tejtermékek** kifejezés a társulási megállapodás I-A. mellékletének

baromfihús-készítményekre, valamint a cukrokra vonatkozó vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

függelékében szereplő vámkontingensek hatálya alá tartozó valamennyi termékre vonatkozik, és a számtani átlagot úgy kell kiszámítani, hogy a 2022. és 2023. évi importmennyiség összegét el kell osztani kettővel.

Or. en

Módosítás 120

Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Amennyiben a 2024. június 6. és december 31. közötti időszakban a közönséges búza, liszt és labdacs (pellet), az árpa, liszt és labdacs (pellet), a zab, a kukorica, liszt és labdacs (pellet), az árpából készült dara és durva őrlemény, a másként feldolgozott gabonaszemek, a napraforgómag, -olaj és őrlemény, a repcemag, -olaj és -őrlemény, a méz – 2024. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 14 napon belül és az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően:

a) 2024. december 31-ig új vámkontingenst vezet be a 2023-ban és 2023-ban rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján; valamint

b) 2025. január 1-jétől bevezeti vagy az említett számtani átlag öttizenkettédének megfelelő vámkontingenst, vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjával felfüggesztett megfelelő vámkontingenst, attól függően, hogy melyik az

alacsonyabb.

Amennyiben a 2025. január 1. és június 5. közötti időszakban a közönséges búza, liszt és labdac (pellet), az árpa, liszt és labdac (pellet), a zab, a kukorica, liszt és labdac (pellet), az árpából készült dara és durva őrlemény, a másként feldolgozott gabonaszemek, a napraforgómag, -olaj és őrlemény, a repcemag, -olaj és -őrlemény, a méz – 2025. január 1-jétől kezdve összesített – behozatalának mennyisége eléri a 2022-ben és 2023-ban behozott vonatkozó mennyiségek számtani átlagát, a Bizottság 14 napon belül és a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság tájékoztatását követően új vámkontingenst vezet be a 2022-ben és 2023-ban rögzített behozatali mennyiségek számtani átlaga alapján.

Or. en

Módosítás 121

Jaroslav Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 8 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben valamely, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az EU-n keresztül szállítanak, az ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk a termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Az ukrán hatóságoknak továbbá minden szükséges dokumentumot be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak, amely igazolja, hogy a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. en

Indokolás

Sok ukrán import nem jut el oda, ahol szükség van rá, és más helyekre kerül, ami felesleget és ezáltal problémákat okoz.

Módosítás 122

Anne Sander, Michaela Šojdrová, Herbert Dorfmann

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az Unióba importálnak vagy azon keresztül szállítanak, az ukrán hatóságoknak az Unióba történő beléptetés előtt meg kell határozni a szóban forgó termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Emellett az ukrán hatóságoknak be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak azokat a szükséges okmányokat, amelyek igazolják, hogy ezek a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. fr

Módosítás 123

Daniel Buda, Iuliu Winkler, Dan-Ștefan Motreanu, Eugen Tomac, Herbert Dorfmann, Siegfried Mureșan, Loránt Vincze, Marian-Jean Marinescu, Cristian-Silviu Bușoi, Ioan-Rareș Bogdan, Mircea-Gheorghe Hava, Vasile Blaga, Gheorghe Falcă, Balázs Hidvéghi, Jarosław Kalinowski, Asim Ademov, Traian Băsescu, Gheorghe-Vlad Nistor, Franc Bogovič

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Amennyiben valamely, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az az EU-n áthalad, az

ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk az adott termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Az ukrán hatóságoknak továbbá be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak az azt igazoló szükséges dokumentumokat, hogy a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. en

Módosítás 124
Annie Schreijer-Pierik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Amennyiben valamely, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az EU-n keresztül szállítanak, az ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk a termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Az ukrán hatóságoknak továbbá be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak az azt igazoló szükséges dokumentumokat, hogy a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. en

Módosítás 125
Alexander Bernhuber

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Amennyiben valamely, az 1. cikk

(1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az az EU-n áthalad, az ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk az adott termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Az ukrán hatóságoknak továbbá be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak az azt igazoló szükséges dokumentumokat, hogy a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. en

Módosítás 126
Bert-Jan Ruissen

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Amennyiben valamely, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó, Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az az EU-n áthalad, az ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk az adott termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét. Az ukrán hatóságoknak továbbá be kell nyújtaniuk az Európai Bizottságnak az azt igazoló szükséges dokumentumokat, hogy a szállítmányok megérkeztek rendeltetési helyükre.

Or. en

Módosítás 127
Gilles Lebreton, Paola Ghidoni, Rosanna Conte, Elena Lizzi

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

(8a) *A globális élelmezésbiztonság biztosítása érdekében a Bizottság biztosítja, hogy az importált termékeket az eredeti célkitűzésnek megfelelően az EU-n keresztül harmadik országokba szállítsák. Az ukrán mezőgazdasági termékek Unióba irányuló behozatalának növekedése súlyos piaci zavarokat és tisztességtelen versenyt okozott az uniós mezőgazdasági termelők számára.*

Or. en

Módosítás 128
Franc Bogovič

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

(8a) *Az ukrán hatóságok felelnek az Ukrajnából származó, az EU-ba importált vagy az EU-n keresztül szállított, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó termékeket kísérő dokumentumokért. Az érintett termékeken még az EU-ba történő behozatalukat megelőzően egyértelműen fel kell tüntetni a végső rendeltetési helyüket.*

Or. en

Módosítás 129
Tom Vandenkendelaere

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 8 a bekezdés (új)

(8a) *Amennyiben valamely, az 1. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó,*

Ukrajnából származó terméket az EU-ba importálnak vagy az az EU-n áthalad, az ukrán hatóságoknak még az EU-ba való belépés előtt meg kell határozniuk az adott termék valamennyi szállítmányának rendeltetési helyét.

Or. en

Módosítás 130
Irène Tolleret, Dacian Cioloș, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4a. cikk

Jelentések

Az Európai Bizottság 2024. május 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Miniszterek Tanácsának az e rendelet 4. cikkének hatálya alá nem tartozó ukrán mezőgazdasági termékek, például gabonafélék és olajos magvak Európai Unióba irányuló behozatalának havi áramlásáról, összehasonlítva ezeket a mennyiségeket a 2021-ben és 2022-ben regisztrált behozatallal. A jelentés az Európai Unió piaci árainak alakulását is ismerteti. Emellett adott esetben csatolni kell hozzá a védintézkedéseknek az említett termékekre történő alkalmazására irányuló jogalkotási javaslatot.

Or. en

Módosítás 131
Dacian Cioloș, Jérémy Decerle

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt kereskedelem liberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

Módosítás

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt kereskedelem liberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

Tekintettel Ukrajna tagjelölt státuszára, az éves jelentésnek figyelembe kell vennie, hogy a lehető leghamarabb ki kell dolgozni az ukrán mezőgazdasági ágazat és az agrár-élelmiszeripari ágazat szerkezetátalakítási programját, teljes mértékben összeegyeztetve Ukrajna uniós csatlakozásának célkitűzéseivel, valamint azzal a célkitűzéssel, hogy az agrár-élelmiszeripari termékek terén Ukrajna továbbra is a világ egyik legjelentősebb exportőre maradjon. Az éves jelentésnek adott esetben meg kell határoznia a társulási megállapodás részét képező mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi övezet felülvizsgálatának elemeit is.

Or. en

Módosítás 132

Jaroslav Kalinowski

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt

Módosítás

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt

kereskedelemliberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

kereskedelemliberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

A Bizottság évente kétszer jelentést tesz a tagállamoknak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi megállapodás V. melléklete szerinti kötelezettségei Ukrajna általi végrehajtásának aktuális állásáról, valamint az ukrán jognak a mezőgazdasági termelésre vonatkozó uniós szabványokhoz és követelményekhez, különösen az élelmiszer-biztonsági és állatjóléti előírásokhoz való közelítésének folyamatáról.

Or. en

Indokolás

Az ukrán jognak a mezőgazdasági termelés normáira és követelményeire vonatkozó uniós szabályozással való összeegyeztethetőségének mértéke fontos tényező, amely befolyásolja az ukrán termékek és az uniós mezőgazdasági termelés versenyfeltételeit. Ezért tartjuk helyénvalónak, hogy a Bizottság rendszeresen jelentést tegyen e terület aktuális állásáról.

Módosítás 133

Ivo Hristov

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt kereskedelemliberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését

Módosítás

A Bizottságnak a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség végrehajtásáról szóló éves jelentése tartalmazza az e rendeletben előírt kereskedelemliberalizációs intézkedések végrehajtásának részletes értékelését, és adott esetben tartalmazza annak értékelését

is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

is, hogy az említett intézkedések milyen társadalmi hatással járnak Ukrajnában és az Unióban, ***mind gazdasági, mind vidékfejlesztési szempontból***. Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti termékek behozatalára vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tenni a Bizottság honlapján, és havonta frissíteni kell.

Or. en